関財金調第１４４号
平成２３年３月１４日

千葉県銀行協会会長　殿
（千葉県信用金庫協会会長）
（千葉県信用組合協会会長）　殿

関東財務局長　森　川　卓　也

高病原性鳥インフルエンザの発生を踏まえた金融上の対応について

日頃より、財務金融行政にはご配慮いただきありがとうございます。
さて、ご承知のとおり、昨日、千葉県内で高病原性鳥インフルエンザが発生し、現在、被害拡大を抑えるため関係者において防疫措置等の対応がなされているところでありますが、養鶏農家をはじめ関係する個人・中小企業者、ひいては地域経済への影響が懸念されます。
つきましては、かかる事態を勘案していただき、貴傘下金融機関に対し、下記を周知徹底方よろしくお願いいたします。
なお、本件につきましては、金融庁からも監督局長名で、平成 23 年 1 月 28 日付「高病原性鳥インフルエンザの発生を踏まえた金融の円滑化について」により、全国銀行協会会長、全国地方銀行協会会長、第二地方銀行協会会長（全国信用金庫協会会長、全国信用組合中央協会会長）あてお願いしているところです。

記

高病原性鳥インフルエンザの発生により影響を受けた農家等をはじめ取引先に対し、都道府県や関係機関とも連携しつつ、丁寧かつ親身になって経営相談に乗るとともに、高病原性鳥インフルエンザの発生により債務の弁済に支障を生じている取引先から貸付条件の変更等の申込みがあった場合には、できる限りこれに応じるよう努める等、円滑な資金供給の確保に一層努めること。
なお、平成 21 年 12 月 4 日から施行されている「中小企業者等に対する金融の円滑化を図るための臨時措置に関する法律」（中小企業金融円滑化法）は農家等も対象としていることに留意すること。

関財金調第１４４号
平成２３年３月１４日

千葉県信用農業協同組合連合会理事長　殿

関東財務局長　森　川　卓　也

高病原性鳥インフルエンザの発生を踏まえた金融上の対応について

日頃より、財務金融行政にはご配慮いただきありがとうございます。
さて、ご承知のとおり、昨日、千葉県内で高病原性鳥インフルエンザが発生し、現在、被害拡大を抑えるため関係者において防疫措置等の対応がなされているところでありますが、養鶏農家をはじめ関係する個人・中小企業者、ひいては地域経済への影響が懸念されます。
つきましては、かかる事態を勘案していただき、貴連合会におかれては、下記の取組みに一層努めるとともに、貴傘下金融機関に対し、下記を周知徹底方よろしくお願いいたします。
なお、本件につきましては、金融庁からも監督局長名で、平成 23 年 1 月 28 日付「高病原性鳥インフルエンザの発生を踏まえた金融の円滑化について」により、農林中央金庫理事長あてお願いしているところです。

記

高病原性鳥インフルエンザの発生により影響を受けた農家等をはじめ取引先に対し、都道府県や関係機関とも連携しつつ、丁寧かつ親身になって経営相談に乗るとともに、高病原性鳥インフルエンザの発生により債務の弁済に支障を生じている取引先から貸付条件の変更等の申込みがあった場合には、できる限りこれに応じるよう努める等、円滑な資金供給の確保に一層努めること。
なお、平成 21 年 12 月 4 日から施行されている「中小企業者等に対する金融の円滑化を図るための臨時措置に関する法律」（中小企業金融円滑化法）は農家等も対象としていることに留意すること。